



DISCIPLINARE PER L'UTILIZZO DEI LOCALI E DELLE ATTREZZATURE
DEL "TEATRO YVES MONTAND"

Approvato con delibera G.C. n. 89 DEL 28 maggio 2008,
integrato con delibera G.C. n. 23 del 25 febbraio 2009

Art. 1

Il teatro comunale intitolato a Yves Montand con sede in Piazza del Popolo 89, è una struttura culturale del Comune di Monsummano Terme la cui gestione è affidata al Settore Servizi alla Persona – P.O. Cultura-Turismo, che, in ottemperanza agli indirizzi generali di governo, cura la programmazione di tutte le attività, la concessione a terzi degli spazi e definisce il calendario annuale di utilizzo

Art. 2

L'attività del teatro è finalizzata alla promozione ed alla diffusione dell'attività teatrale di qualità, sia classica che contemporanea, alla formazione del pubblico ed alla sperimentazione di nuovi linguaggi.

All'interno del teatro si svolge attività articolata in stagioni di prosa, ballo, lirica, musica e cinema e in ogni altra tipologia che possa ricondursi a rappresentazione teatrale e/o di spettacolo, promuovendo inoltre iniziative di divulgativa, formazione e informazione del pubblico ivi compresa l'attività della scuola di teatro.

Art. 3

Possono usufruire della concessione in uso del Teatro Yves Montand, compatibilmente con l'utilizzo da parte dell'Amministrazione Comunale per le proprie attività, i soggetti pubblici o privati che ne facciano richiesta secondo le disposizioni contenute nel presente disciplinare.

Sono esclusi dalla concessione i locali destinati ad usi diversi dall'attività teatrale o divulgativa, anche se ubicati nell'edificio che ospita il teatro.

Di norma, salvo espressa autorizzazione, sono vietati spettacoli o attività che prevedano l'utilizzo di animali vivi.

Art. 4

Le domande, in carta libera, devono essere indirizzate al Comune di Monsummano Terme, Piazza IV Novembre 75H, 51015 Monsummano Terme, utilizzando l'apposito modulo, disponibile presso l'U.R.P. e l'Ufficio Cultura del Comune. Il modello di domanda ed il presente disciplinare sono scaricabili dal sito del comune all'indirizzo www.comune.monsummano-terme.pt.it/modulistica/disciplinare.pdf

Le domande, oltre alle complete generalità del richiedente ed i dati fiscali, dovranno indicare, nel caso di enti, associazioni, comitati, ecc., la carica che il richiedente ricopre nell'ambito degli stessi. Le domande, inoltre, dovranno indicare l'assunzione formale, da parte del legale rappresentante del soggetto richiedente, di ogni e qualunque onere e responsabilità nei confronti di terzi, delle autorità di Pubblica sicurezza, della SIAE e di



terzi comunque interessati al contenuto ed allo svolgimento delle manifestazioni, con la sola eccezione degli obblighi di legge a carico della proprietà del Teatro.

Il richiedente dovrà inoltre accettare formalmente e per intero i contenuti del presente disciplinare da sottoscrivere in copia.

Le domande sono classificabili in:

- a) domande relative ad iniziative teatrali, musicali, di spettacolo in genere;
- b) domande relative ad iniziative di natura convegnistica.

Tenendo conto delle esigenze di programmazione connesse alla gestione del Teatro, si indica la seguente tempistica:

a) domande relative ad iniziative teatrali, musicali, di spettacolo in genere

Le domande d'uso del teatro, che in via ordinaria resta chiuso nei mesi di luglio ed agosto, dovranno pervenire:

- Entro il 1° dicembre, per l'utilizzo in data compresa nel periodo gennaio-marzo;
- Entro il 1° marzo, per l'utilizzo in data compresa nel periodo aprile-giugno;
- Entro il 1° giugno, per l'utilizzo in data compresa nel periodo 1-30 settembre;
- Entro il 1° settembre, per l'utilizzo in data compresa nel periodo ottobre-dicembre.

L'esito della richiesta sarà comunicato al richiedente entro 7 giorni dalla data della domanda.

In caso di più richieste in date concomitanti sarà data precedenza secondo l'ordine di arrivo al protocollo.

L'Amministrazione comunale si riserva la possibilità di esaminare, in via del tutto eccezionale, le domande che, per cause di forza maggiore, siano inoltrate non rispettando la suddetta tempistica. La concessione sarà subordinata alla verifica:

- della reale disponibilità della struttura e degli operatori impiegati;
- della qualità e importanza del progetto per la città;
- del rispetto delle finalità indicate agli artt. 2 e 3 del presente disciplinare;
- delle motivazioni del ritardo della presentazione della domanda.

b) domande relative ad iniziative di natura convegnistica

Le domande dovranno pervenire entro 30 giorni dalla data prevista per l'iniziativa.

L'Amministrazione comunale provvede a comunicare l'esito entro 7 giorni dalla data di ricezione delle medesime.

In caso di più richieste in date concomitanti sarà data precedenza secondo l'ordine di arrivo al protocollo.

L'Amministrazione comunale si riserva la possibilità di esaminare, in via del tutto eccezionale, le domande che, per cause di forza maggiore, siano inoltrate non rispettando la suddetta tempistica. La concessione sarà subordinata alla verifica:

- della reale disponibilità della struttura e degli operatori impiegati;
- della qualità e importanza del progetto per la città;
- del rispetto delle finalità indicate agli artt. 2 e 3 del presente disciplinare;
- delle motivazioni del ritardo della presentazione della domanda.

Art. 5

La concessione in uso del Teatro è a titolo oneroso.

La tariffa di concessione è stabilita tenendo conto del tipo di servizio richiesto che può prevedere:

1) **servizio minimo** che comprende la presenza di n. 1 custode a conoscenza della collocazione e del funzionamento del sistema antincendio, del sistema di chiusura e apertura delle uscite, della ubicazione e del funzionamento degli interruttori di luce, acqua, ecc., 1 tecnico elettricista e 1 tecnico macchinista, n. 1 maschera. Restano



comunque a carico dell'utilizzatore del teatro i servizi di cui al successivo art. 7 comma 2;

2) **servizio massimo** che comprende la presenza di n. 1 custode a conoscenza della collocazione e del funzionamento del sistema antincendio, del sistema di chiusura e apertura delle uscite, della ubicazione e del funzionamento degli interruttori di luce, acqua, ecc., 1 tecnico elettricista e 1 tecnico macchinista, n. 3 maschere e 3 addetti antincendio.

È comunque a carico del soggetto richiedente l'eventuale presenza della squadra dei Vigili del Fuoco, se richiesta per l'agibilità del teatro. Detti costi saranno sostenuti direttamente dal soggetto richiedente l'utilizzo dell'immobile, con richiesta preventiva da inoltrare all'Ufficio di Vigilanza dei Vigili del Fuoco, effettuando il relativo versamento tramite bollettino postale intestato alla Tesoreria Provinciale dello Stato di Pistoia. Copia della ricevuta di versamento dovrà pervenire con almeno 5 giorni di anticipo sulla data di utilizzo del teatro, all'Ufficio Vigilanza dei Vigili del Fuoco di Pistoia ed all'Ufficio Cultura del Comune di Monsummano Terme.

La tariffa di concessione include:

a) la fruizione delle strumentazioni tecniche e dei materiali disponibili presso il Teatro riportati nello schema allegato alla lettera di assegnazione;

b) dotazione palcoscenico e illuminazione generale;

c) oneri relativi a riscaldamento/condizionamento, energia elettrica, pulizia locali.

Ogni anno la giunta comunale provvede, con proprio atto, alla determinazione delle tariffe di concessione, stabilite in base ai criteri sotto indicati riportanti a fianco la tariffa da applicare per l'anno 2008:

A) DOMANDE RELATIVE AD INIZIATIVE TEATRALI, MUSICALI, DI SPETTACOLO IN GENERE

a) Iniziative a carattere privato, con caratteristiche assimilabili a quelle del lucro e/o pagamento del biglietto

a1) Dal lunedì al venerdì

servizio minimo € 1.000,00 + IVA - servizio massimo € 1.200,00 + I.V.A

a2) Sabato, domenica

servizio minimo € 1.100,00 + IVA - servizio massimo € 1.300,00 + I.V.A

b) Iniziative a prevalente carattere culturale, educativo o a carattere benefico

b1) Dal lunedì al venerdì

servizio minimo € 795,00 + IVA - servizio massimo € 1.018,00 + I.V.A

b2) Sabato, domenica

servizio minimo € 895,00 + IVA - servizio massimo € 1.120,00 + I.V.A

B) DOMANDE RELATIVE AD INIZIATIVE DI NATURA CONVEGNISTICA E PRESENTATE DA ISTITUTI SCOLASTICI DEL TERRITORIO COMUNALE

a) Iniziative di natura convegnistica per le quali sia previsto il pagamento di una quota di iscrizione - servizio minimo € 700,00 + IVA - servizio massimo 750,00 + IVA

b) Iniziative di natura convegnistica per le quali non sia previsto il pagamento di una quota di iscrizione - servizio minimo € 595,00 + IVA - servizio massimo 634,00 + IVA

c) Iniziative organizzate da Istituzioni scolastiche del territorio comunale relative ad attività straordinarie che coinvolgono le scolaresche e altri soggetti che operano in ambito culturale - servizio minimo € 595,00 + IVA - servizio massimo 634,00 + IVA



Le suddette tariffe saranno raddoppiate nel caso in cui la concessione sia richiesta per i seguenti giorni: 1° e 6 gennaio, Pasqua e Lunedì di Pasqua, 25 aprile, 1° maggio, 2 giugno, 9 giugno, 15 agosto, 1° novembre, 8, 25, 26 e 31 dicembre.

Art. 6

La concessione in uso si intende relativa ad un periodo massimo di **8 ore** nell'arco di tempo compreso tra le ore 8 del mattino e le ore 24.

Nel caso in cui sia richiesta un'apertura per un numero di ore superiore a 8 il costo aggiuntivo a persona impiegata sarà calcolato, per l'anno 2008, in € 15,00 + IVA l'ora.

Art. 7

Sono escluse dalla tariffa d'uso e condizioni di cui sopra tutte le prestazioni di personale per allestimenti, montaggi, smontaggi, facchinaggio, servizio di biglietteria e guardaroba. In caso di richiesta d'uso con servizio minimo l'utilizzatore è comunque tenuto ad assicurare all'interno della struttura un adeguato servizio di maschere (almeno altre 2 unità - platea, palchi - galleria) e servizio antincendio (almeno 3 unità - platea, palchi - galleria).

In caso sia richiesto dall'agibilità del teatro, l'utilizzatore è tenuto all'attivazione della presenza dei Vigili del Fuoco, richiedendo preventivamente l'intervento e versando la relativa quota come indicato al precedente art. 5.

L'utilizzo di professionalità tecniche ingaggiate direttamente dal soggetto richiedente, deve essere preventivamente ed obbligatoriamente concordato con l'Amministrazione comunale.

Il soggetto richiedente è tenuto al pagamento di tali spese direttamente al soggetto fornitore esterno che abbia provveduto alla fornitura del servizio richiesto.

Art. 8

Il versamento della tariffa d'uso della struttura rende operativa la concessione d'uso del Teatro. Tale corrispettivo dovrà essere versato avvalendosi di una delle modalità indicate nella lettera di accettazione della prenotazione, pena la decadenza della prenotazione medesima, **il 50% con almeno 30 giorni di anticipo** rispetto al giorno in cui la struttura verrà impegnata, il restante **50% entro 5 giorni di anticipo** rispetto al giorno in cui la struttura verrà impegnata:

La concessione sarà rilasciata previa presentazione dell'avvenuto versamento complessivo della tariffa.

L'importo relativo alla concessione in uso del Teatro Yves Montand sarà regolarmente fatturato dall'Amministrazione Comunale.

Art. 9

In caso di mancata realizzazione di eventi per i quali era stata attivata la prenotazione e il pagamento, a causa di impedimenti indipendenti dalla volontà dell'Amministrazione Comunale, al richiedente sarà restituito il corrispettivo versato secondo queste indicazioni:

- la metà se la disdetta avviene entro 20 giorni dalla data prevista;
- un terzo se la disdetta avviene entro 10 giorni dalla data prevista;

Il soggetto richiedente è inoltre tenuto al pagamento delle spese effettivamente sostenute dall'Amministrazione Comunale e dai soggetti fornitori di servizi.

Art. 10



L'Amministrazione Comunale può in qualsiasi momento revocare la concessione del Teatro nel caso che il richiedente, per sue colpe od omissioni, provochi situazioni di possibile pericolo per il pubblico, per i locali del Teatro, oppure per gravi danni all'immagine della Amministrazione Comunale.

Art. 11

Il richiedente è tenuto alla verifica dell'idoneità dei locali e delle attrezzature all'uso cui saranno destinati, ed è tenuto inoltre a segnalare immediatamente all'Amministrazione Comunale eventuali danni riscontrati nella struttura.

Art. 12

Il soggetto richiedente dovrà servirsi dell'immobile e delle attrezzature esclusivamente per l'uso e il tempo indicati nella richiesta e nel provvedimento di concessione, con la massima diligenza.

Il soggetto richiedente dovrà restituire l'immobile e le attrezzature nello stato medesimo in cui sono stati ricevuti, ed assumersi ogni responsabilità ed onere relativo ai danni eventualmente arrecati.

Il soggetto richiedente non può cedere ad altri soggetti l'uso dei locali e delle attrezzature del Teatro.

Il soggetto richiedente si assume la piena responsabilità per furto o danno recati ai beni ed alle strutture del Teatro indicati nell'allegato alla concessione.

Art. 13

Il Comune non risponde di alcun danno che possa derivare a persone e a cose in seguito ad incidenti che si verifichino durante il periodo di concessione del Teatro, la cui responsabilità ricada sugli utilizzatori per la scorretta gestione dei locali.

Art. 14

Al momento della concessione si effettuerà un sopralluogo presso il teatro alla presenza del richiedente e dell'Amministrazione Comunale; sarà redatto un verbale di consegna dei locali che sarà sottoscritto da entrambi i soggetti.

Una volta cessata l'utilizzazione, l'Amministrazione Comunale ed il richiedente provvederanno al controllo sullo stato dei beni e delle strutture del Teatro. I soggetti incaricati del controllo daranno immediata comunicazione all'Ufficio competente al fine di archiviare la pratica nel caso in cui beni o le strutture siano stati restituiti nel medesimo stato in cui sono stati consegnati.

Viceversa, qualora i beni o le strutture risultino deteriorati sarà accertata l'entità della somma da richiedere a titolo di risarcimento dei danni.

Tale importo sarà determinato in base ai prezzi di mercato correnti al momento della valutazione per l'acquisto o la riparazione dei beni o delle strutture danneggiate, Il richiedente sarà tenuto al versamento della somma stimata fino alla concorrenza della completa copertura della somma che sarà necessaria per l'acquisto o la riparazione.

Art. 15

Per ogni controversia si considera competente il foro di Pistoia.

